

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Art. 2.-Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 88 — 1741 (88 — 1580)

16 AUGUSTUS 1988

Ministerieel besluit houdende vaststelling van de maximumprijzen voor consumptiemelk. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 1988, pagina 12342, dient men in de Franse tekst van artikel 1, § 1 tussen de woorden « les magasins de détail » en « entiers en récipients remis au domicile du consommateur » de volgende woorden in te lassen « et 28,00 F le litre pour les laits » en in artikel 2 tussen de woorden « ...déro-gations aux dispositions de » en « l'arrêté » de woorden « l'article 1er du présent ».

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

N. 88 — 1741 (88 — 1580)

16 AOUT 1988. — Arrêté ministériel

déterminant les prix maxima du lait de consommation
Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 2 septembre 1988, en page 12342, dans l'article 1er, § 1er il y a lieu d'ajouter entre les mots « les magasins de détail » et « entiers en récipients remis au domicile du consommateur » les mots suivants « et 28,00 F le litre pour les laits » et dans l'article 2 entre les mots « ... déro-gations aux dispositions de » et « l'arrêté » les mots « l'article 1er du présent ».

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 88 — 1742

6. JUNI 1988. — Dekret zur Gewährung von Zuschüssen und Stipendien für Weiterbildungslehrgänge und -studien sowie für wissenschaftliche Forschungsprojekte (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es:

KAPITEL I. — Anwendungsbereich

Artikel 1. Im Rahmen der bereitgestellten Haushaltsmittel gewährt die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft, im folgenden als Exekutive bezeichnet, Zuschüsse und Stipendien für Weiterbildungslehrgänge und -studien sowie für wissenschaftliche Forschungsprojekte im In- und Ausland.

KAPITEL II. — Allgemeine Bestimmungen

Art. 2. § 1. Zuschüsse können an Lehrpersonen sowie an Inhaber einer Lehrbefähigung für fachbezogene, pädagogische und sprachliche Weiterbildungslehrgänge gewährt werden, wenn

1. diese Lehrgänge mindestens 20 Stunden Weiterbildung umfassen;

2. der Antragsteller einen Arbeitsplatz im Gebiet deutscher Sprache hat; falls er arbeitslos ist, muß er jedoch Belgier sein und seinen Wohnsitz im Gebiet deutscher Sprache haben.

§ 2. Vorrangig werden die Anträge auf Zuschüsse für Weiterbildungslehrgänge berücksichtigt, aus denen die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere im Hinblick auf den Unterricht und die Ausbildung, Nutzen ziehen kann.

Art. 3. § 1. Für wissenschaftliche, pädagogische, fachbezogene und sprachliche Weiterbildungsstudien, die von in- oder ausländischen Universitäten, Hochschulen oder Einrichtungen, deren wissenschaftliche Qualität offenkundig ist, organisiert werden, können Stipendien an Absolventen eines Universitäts- oder Hochschulstudiums kurzer oder langer Studierart vergeben werden, wenn

1. diese Weiterbildungsstudien im Bereich der vom Antragsteller abgeschlossenen Studien liegen und keine grundsätzliche Änderung der Studienrichtung zur Folge haben;

2. die Dauer dieser Weiterbildungsstudien mindestens einen Monat beträgt;

3. der Antragsteller Belgier ist;

4. der Antragsteller seinen Wohnsitz oder Arbeitsplatz im Gebiet deutscher Sprache hat.

§ 2. Vorrangig werden die Anträge auf Stipendien für Weiterbildungsstudien berücksichtigt, aus denen die Deutschsprachige Gemeinschaft Nutzen ziehen kann.

(1) Sitzungsperiode 1987-1988.

Ratsdokument — 63

Nr. 1 — Dekretentwurf.

Nr. 2, Nr. 3 — Abänderungsvorschläge.

Nr. 4 — Bericht.

Diskussion und Verabschiedung, Sitzung vom 6. Juni 1988.